Garantie - *garantie*

1. Die 5-jährige Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes (Als Garantiebeleg gilt die Rechnung des Fachhändlers).
   Anrecht auf Wandelung, Minderung oder Schadensersatz besteht nicht.
2. Am Produkt dürfen keine unsachgemässen Eingriffe vorgenommen werden.
3. Von der Garantie ausgenommen sind: ▶Transportschäden und Kratzer die nicht innerhalb von drei Tagen reklamiert werden. ▶Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemässe Bedienung oder äussere gewaltsame Einwirkungen entstanden. ▶Folgeschäden an fremden Geräten ▶Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte.

1. *La garantie de 5 ans, débute avec l'achat de l'appareil.*
   En sont exclus: le droit de résilisation, les indemnités de moins-value et toute forme de dédommagement.
2. *Aucune réparation impropre ne doit avoir été effectuée sur l'appareil.*
3. *Ne sont pas compris dans la garantie: ▶Avaries de transport et rayures non signalées dans les trois jours suivant l'achat. ▶Dommages résultant d'un raccordement incorrect, d'un maniement incorrect, d'une surcharge ou d'un impact extérieur. ▶Dommages ultérieurs sur d'autres appareils. ▶Remboursement des frais à des tiers ayant effectué les réparations sans notre accord préalable.*

DYNAVOX electronics SA - route André-Piller 21 - 1762 Givisiez - **026 466 73 73**



ROWEN

SWISS MADE

PA 4

Bedienungs-Anleitung

Mode d'emploi

Einführung - *indroduction*

Sie haben ein exklusives Schweizer Qualitätsprodukt erworben. Wir danken Ihnen und wünschen viel Spass beim Musikhören.

Um Ihnen die Inbetriebnahme zu erleichtern, finden Sie anbei die wichtigsten Informationen und Erläuterungen. Haben Sie dennoch Fragen zu Bedienung oder Verkabelung, bitten wir Sie, uns oder Ihren Händler zu kontaktieren.

Auf **www.rowen.ch** finden Sie alle Informationen zum ROWEN Sortiment.

Vous avez acquis un produit exclusif de qualité suisse. Nous vous remercions de votre confiance, et nous vous souhaitons d'en profiter pleinement.

Afin de faciliter la mise en fonction, vous trouverez ci-joint les principaux renseignements voulus. Si d'autres précisions s'avéraient malgré tout nécessaires, veuillez contacter votre revendeur.

Sur **www.rowen.ch** *vous trouverez toutes informations sur la gamme ROWEN.*

Aufstellung - *placement*

Schliessen Sie die Geräte nicht an die Netzversorgung an, bevor die Anlage vollständig verkabelt ist!

Ne connectez pas l'ensemble au réseau (230 V) avant d'avoir branché tous les autres câbles.

Stereo-Betrieb / *mode stéréo:*





Bi-Amping, Bi-Avtice oder symmetrischer Betrieb:
mode bi-amping, bi-active ou symétrique:



2 x PA2, PR2, PS2

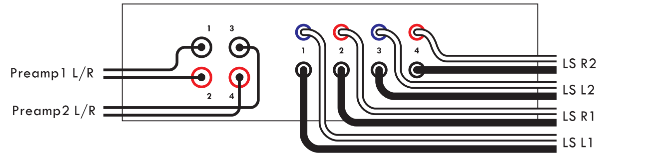


ROWEN XO4 / SYM4



Anschluss - *connexion*

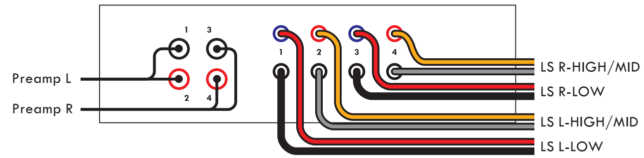
4-Kanal-Betrieb:
mode 4 caneaux:



Für den 4-Kanal-Betrieb benötigen Sie ROWEN-Cinch-Kabel für die Verbindung zwischen Vorverstärker und PA4 Endverstärker.

Pour le mode 4 canaux vous avez besoin des câbles ROWEN cinch pour l'interconnection entre le préamplficateur et l'ampli final PA4.

Bi-Amping-Betrieb:
mode bi-amping:

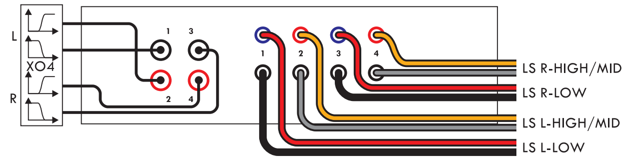


Für den Bi-Amping-Betrieb benötigen Sie pro Kanal ein ROWEN-Kabel Cinch auf 2 Cinch für die Verbindung zwischen Vorverstärker und PA4 Endverstärker.

Pour le mode bi-amping vous avez besoin d'un câble ROWEN cinch sur 2 cinch par canal pour l'interconnection entre le préamplficateur et l'ampli final PA4.

Bi-Active-Betrieb:
mode bi-active:

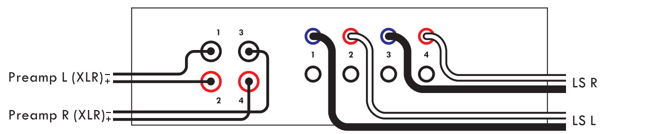
Nur ROWEN Lautsprecher
Seulement pour HP Rowen



Für den Bi-Active-Betrieb benötigen Sie ein ROWEN XO4 Crossover Modul für die Verbindung zwischen Vorverstärker und PA4 Endverstärker.

Pour le mode bi-active vous avez besoin d'un module crossover ROWEN XO4 pour l'interconnection entre le préamplficateur et l'ampli final PA4.

Symmetrischer-Betrieb:
mode symétrique:



Für den symmetrischen Betrieb mit vierfacher Leistung benötigen Sie pro Kanal ein ROWEN-Absolute XLR auf 2 Cinch Kabel für die Verbindung zum ABSOLUTE PRE Vorverstärker. Bei Vorverstärkern, die keinen echt symmetrischen Ausgang aufweisen, benötigen Sie ein ROWEN SYM4 Transformer Modul.

Pour le mode symétrique avec puissance quadruplée, vous avez besoin d'un câble ROWEN Absolute XLR sur 2 cinch par canal pour connecter le préamplificateur ABSOLUTE PRE. Si votre préamplificateur ne possède pas de sortie réellement symétrique, vous avez besoin d'un module transformateur ROWEN SYM4.